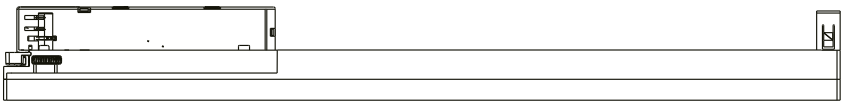
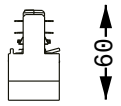
Pobrano z mamadecor.pl

DISPLAY

DISPLAY WIDE

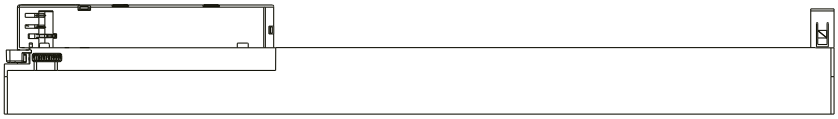


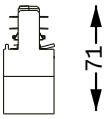


1125
565

32

DISPLAY ACCENT

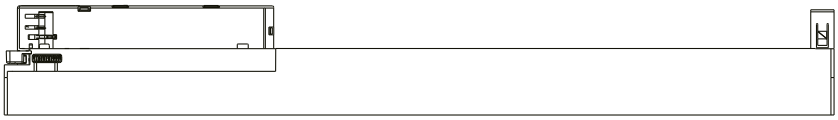


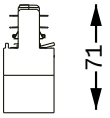


1595
1065
535

32

DISPLAY UGR





1595
1065
535

32

W		EAN CODE
28W	3000 K	BIANCO	283524
28W	3000 K	NERO	276267
28W	4000 K	BIANCO	283531
28W	4000 K	NERO	283548
40W	3000 K	BIANCO	283555
40W	3000 K	NERO	283562
40W	4000 K	BIANCO	283579
40W	4000 K	NERO	283586
14W	3000 K	BIANCO	283593
14W	3000 K	NERO	283609
14W	4000 K	BIANCO	283616
14W	4000 K	NERO	283623
27W	3000 K	BIANCO	283647
27W	3000 K	NERO	283630
27W	4000 K	BIANCO	276281
27W	4000 K	NERO	283258
40W	3000 K	BIANCO	283654
40W	3000 K	NERO	283067
40W	4000 K	BIANCO	283661
40W	4000 K	NERO	283678
14W	3000 K	BIANCO	283685
14W	3000 K	NERO	283692
14W	4000 K	BIANCO	283708
14W	4000 K	NERO	283715
40W	3000 K	BIANCO	283722
40W	3000 K	NERO	283050
40W	4000 K	BIANCO	283739
40W	4000 K	NERO	283746
21W	3000 K	BIANCO	283753
21W	3000 K	NERO	283760
21W	4000 K	BIANCO	276274
21W	4000 K	NERO	283777

V

220 - 240 V AC
50/60 Hz

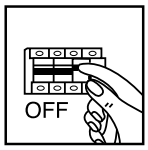
REV 13/09/2022

IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32, 30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

ideal lux

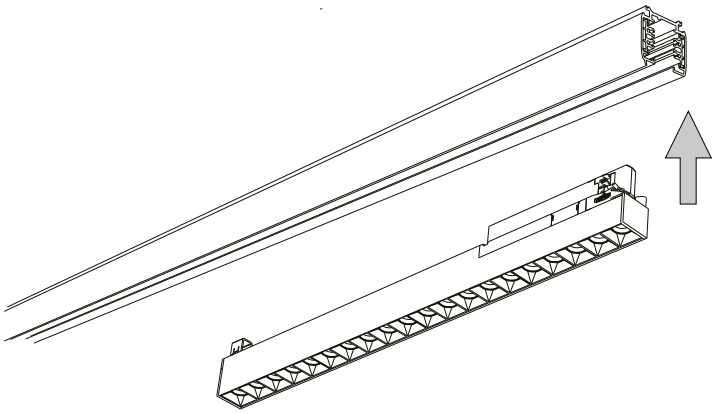
IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D, 30036 Santa Maria di Sala (VE) Italy
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

Pobrano z mamadecor.pl



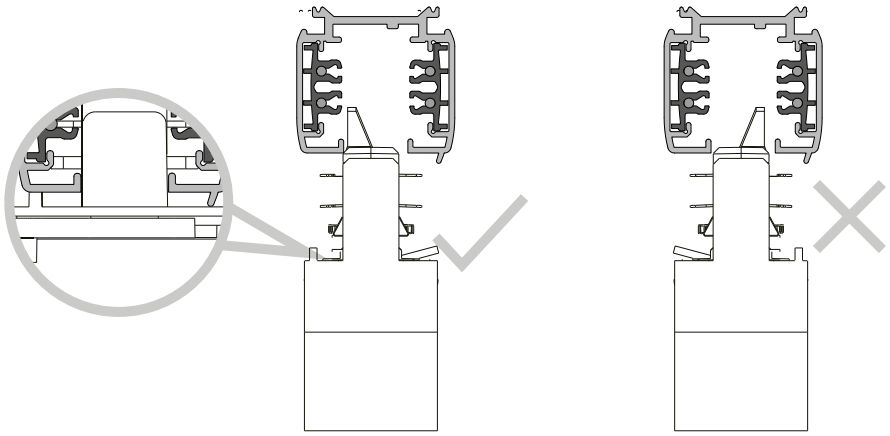


1



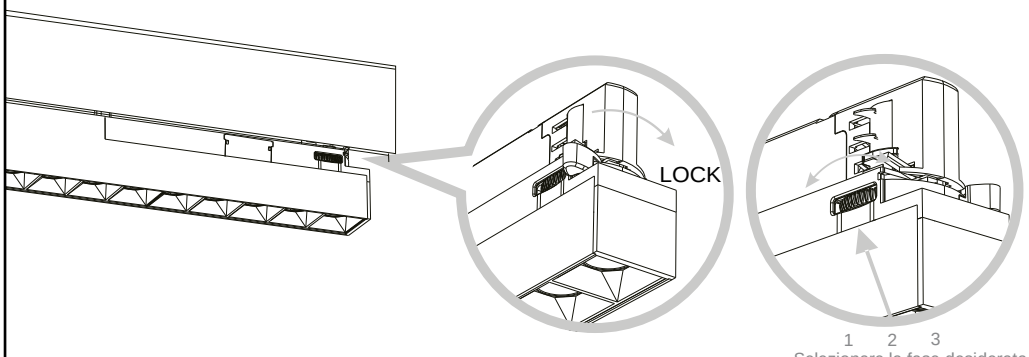
Inserire il dispositivo nel profilo come illustrato.
Plug the device into the track as illustrated.

2



Attenzione, accertarsi del corretto posizionamento dell'articolo durante l'installazione come illustrato nell'immagine.
Warning, make sure to install the item in the correct position as illustrated.

3

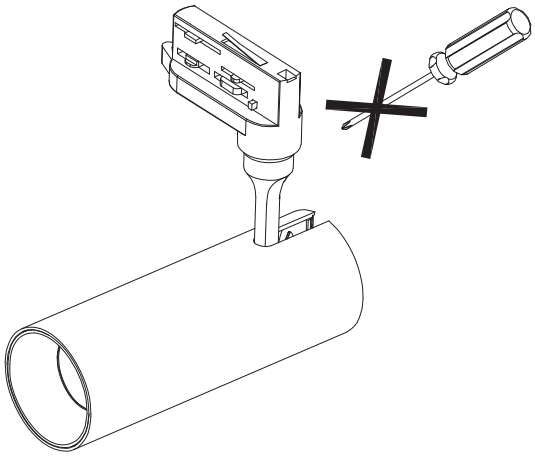


Selezionare la fase desiderata.
Select he chosen phase.

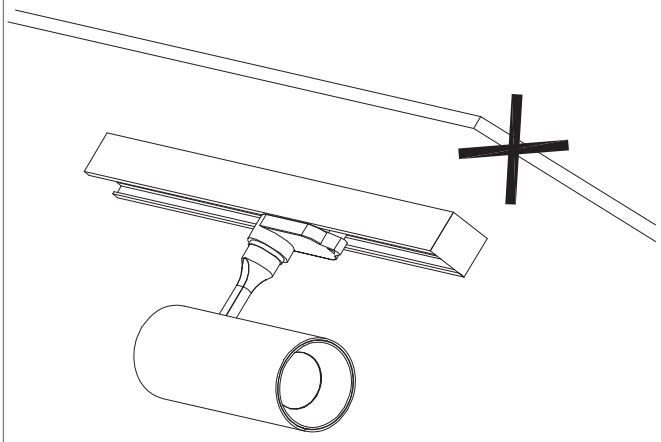
Ruotare la leva dei connettori di 90° come illustrato e bloccare il faretto. Selezionare la fase desiderata.
Turn the connectors' lever 90° according to the illustrated direction and lock the light. Select the chosen phase.

LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.

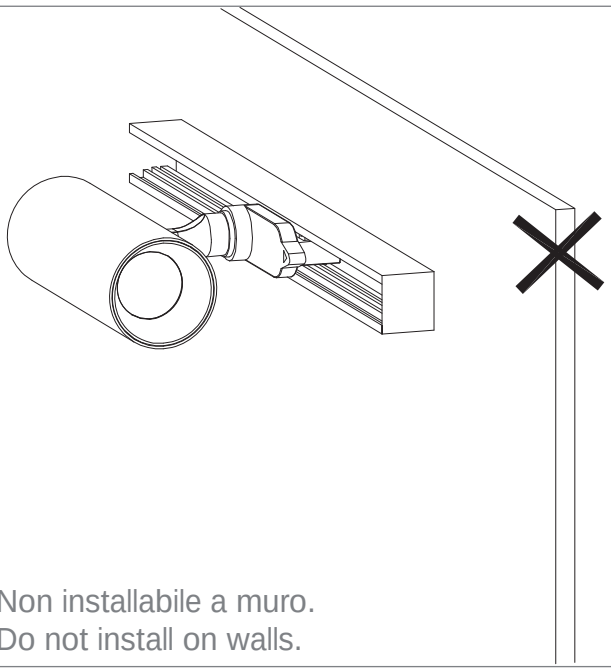
Pobrano z mamadecor.pl



Non smontare la struttura interna della lampada.
Do not take apart the lamp’s internal structure.



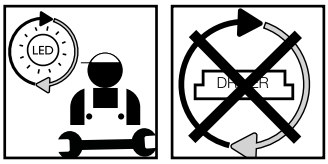
Non installabile su un soffitto inclinato.
Do not install on sloping ceiling.



Non installabile a muro.
Do not install on walls.

LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.

Pobrano z mamadecor.pl



Questo prodotto contiene una sorgente luminosa
ej!dmbtt f!ej!fgYdjfo{b!fofshfujdb!0!
This product is provided with a light source
xjui!fgYdjfodz!fofshz!dmbtt!pg;

EAN	Modello Sorgente Mvnjoptb!0Mjhiu!Tpvsdf!Model	Dmbtt f!ej!FgYdjfo{b!Fofshfujdb!0!Fofshz!FgYdjfodz!Dmbtt	Tpshfouf!Mvnjoptb!0! Light Source (mA)	Tpshfouf!Mvnjoptb!0! Light Source (V)
8021696283609	DISPLAY ACCENT D0535 3000K	D	350 mA	35 V DC
8021696283593	DISPLAY ACCENT D0535 3000K	D	350 mA	35 V DC
8021696283623	DISPLAY ACCENT D0535 4000K	D	350 mA	35 V DC
8021696283616	DISPLAY ACCENT D0535 4000K	D	350 mA	35 V DC
8021696276267	DISPLAY ACCENT D1065 3000K	D	700 mA	35 V DC
8021696283524	DISPLAY ACCENT D1065 3000K	D	700 mA	35 V DC
8021696283548	DISPLAY ACCENT D1065 4000K	D	700 mA	35 V DC
8021696283531	DISPLAY ACCENT D1065 4000K	D	700 mA	35 V DC
8021696283562	DISPLAY ACCENT D1595 3000K	D	1050 mA	35 V DC
8021696283555	DISPLAY ACCENT D1595 3000K	D	1050 mA	35 V DC
8021696283586	DISPLAY ACCENT D1595 4000K	D	1050 mA	35 V DC
8021696283579	DISPLAY ACCENT D1595 4000K	D	1050 mA	35 V DC
8021696283692	DISPLAY UGR D0535 3000K	C	350 mA	35 V DC
8021696283685	DISPLAY UGR D0535 3000K	C	350 mA	35 V DC
8021696283715	DISPLAY UGR D0535 4000K	C	350 mA	35 V DC
8021696283708	DISPLAY UGR D0535 4000K	C	350 mA	35 V DC
8021696283258	DISPLAY UGR D1065 4000K	C	700 mA	35 V DC
8021696276281	DISPLAY UGR D1065 4000K	C	700 mA	35 V DC
8021696283067	DISPLAY UGR D1595 3000K	C	1050 mA	35 V DC
8021696283654	DISPLAY UGR D1595 3000K	C	1050 mA	35 V DC
8021696283678	DISPLAY UGR D1595 4000K	C	1050 mA	35 V DC
8021696283661	DISPLAY UGR D1595 4000K	C	1050 mA	35 V DC

IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

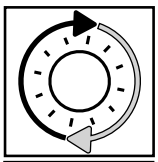
ideal lux

IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

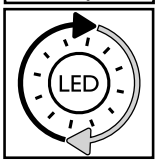
LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.
Pobrano z mamadecor.pl

8021696283760	DISPLAY WIDE D0565 3000K	C	500 mA	35 V DC
8021696283753	DISPLAY WIDE D0565 3000K	C	500 mA	35 V DC
8021696283777	DISPLAY WIDE D0565 4000K	C	500 mA	35 V DC
8021696276274	DISPLAY WIDE D0565 4000K	C	500 mA	35 V DC
8021696283050	DISPLAY WIDE D1125 3000K	D	1050 mA	35 V DC
8021696283722	DISPLAY WIDE D1125 3000K	D	1050 mA	35 V DC
8021696283746	DISPLAY WIDE D1125 4000K	D	1050 mA	35 V DC
8021696283739	DISPLAY WIDE D1125 4000K	D	1050 mA	35 V DC

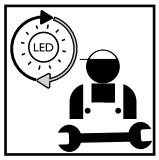
LEGENDA ICONE



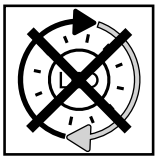
Sorgente luminosa sostituibile dall'utente finale.
Replaceable light source by an end-user.



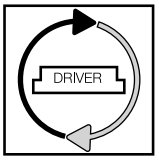
Sorgente LED luminosa sostituibile dall'utente finale.
Replaceable LED light source by an end-user.



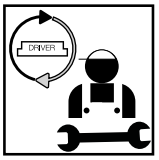
Sorgente luminosa sostituibile esclusivamente da personale autorizzato.
Replaceable light source by authorized personnel only.



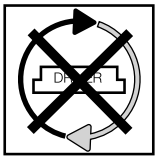
Sorgente luminosa non sostituibile.
Quando la sorgente arriverà a fine vita dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Non-replaceable light source.
Upon end of life of the light source, the whole product will be replaced.



Dispositivo di alimentazione sostituibile dall'utente finale.
Replaceable control gear by an end-user.



Dispositivo di alimentazione sostituibile esclusivamente da personale autorizzato
Replaceable light source by authorized personnel only.



Dispositivo di alimentazione non sotituibile.
Quando il dispositivo di alimentazione arriverà dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Upon end of life of the control gear, the whole product will be replaced.

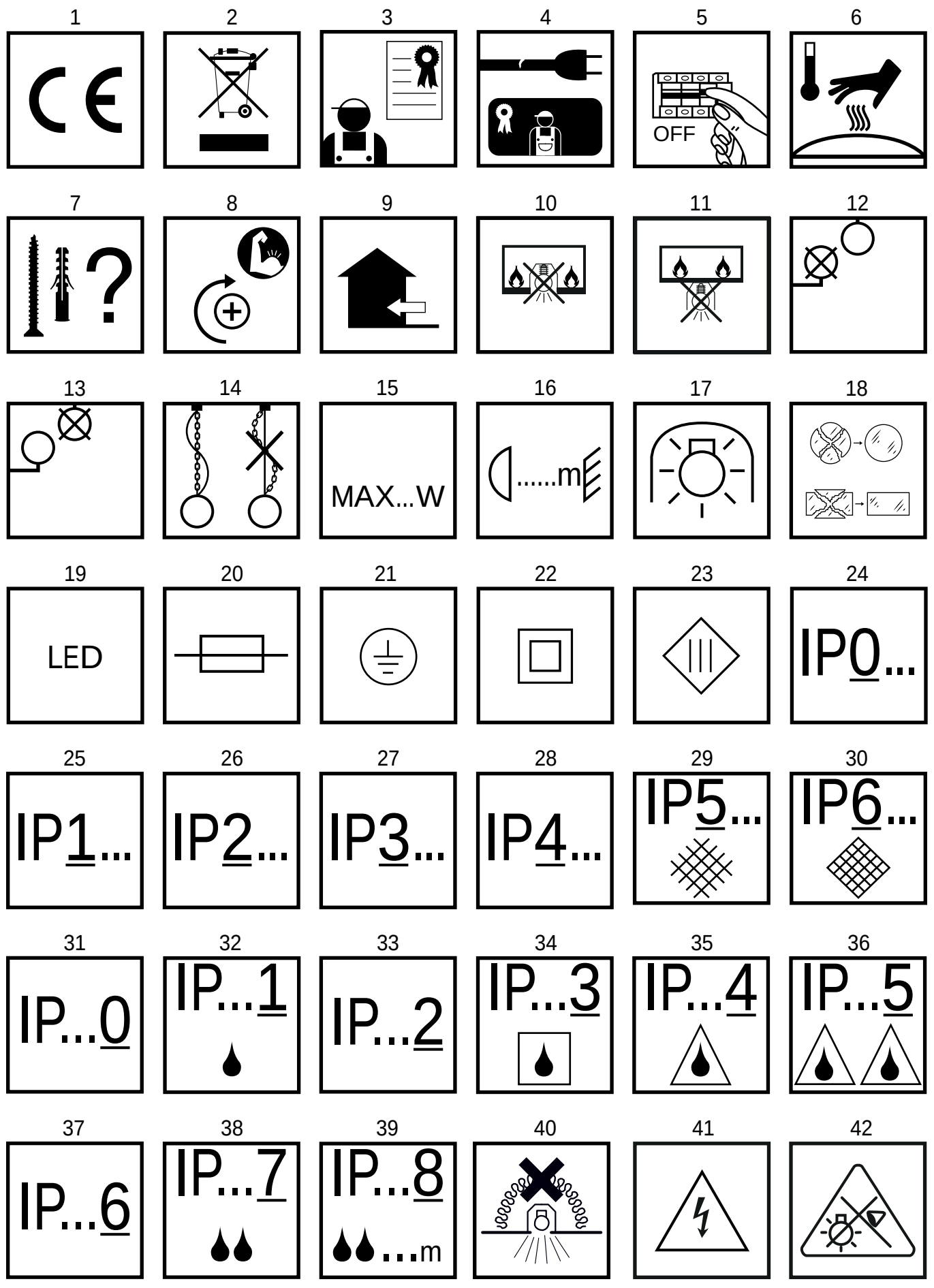
IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

2 ⚠

REV 07/01/19

[redacted]



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs etteviggl rsr hizi iwwivi kixxexs ri rsvqe vÅyx yvfer Tiv s wqe q irxs informarsi presso le autoritï¿½locali sulle modalitï¿½di raccolta.
3. Wigsrhs egyri rsvqexzi irwxe e~sri hizi iwwivi ijjixxyexe he yr ixxgwxe uye Ågexs
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, he vzirhxsvi s he yr ixxgwxe uye Ågexs
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skr qexivei vglihi wtigÅg eggiwwsv h Åwwekks Yx~~evi zx i xewwi hsri e qexivei e gy zerrs Åwwex Uyi rgyw tswwsrs iwwivi rsr hsri
8. Wxvrk firi xyxxi i zx tiv izxevi tvsfiq h gsrxexxs
9. Apparecchio che puï¿½essere installato solo all'interno.
10. Etteviggl rsr hsris e rgewws wy wytivÅg rsvqe q irxi rÅeq qef
11. Etteviggl rsr hsris e rwxe e~sri hvixxe wy wytivÅg rsvqe q irxi rÅeq qef
12. Etteviggl gli ty¼ iwwivi rwxe exs ws e wsjÅxxs
13. Apparecchio che puï¿½essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia piï¿½lungo della catena.
15. Ywevi ws eq teh ri gsr tsxir~e rsr wytivsvi e {exxekks rh gexs
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada puï¿½causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peq tehre eyxs tvsxixe Yx~~evi ws eq teh ri gsrxvewwikrexi gsr uyiwxs wq fs Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza ï¿½incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgywze q irxi vgeq f gsrjsvq e i rsvqexzi
19. Wsvkirxi yq rswe gsr hsh e iq wwsri yq rswe ,PIH- rsr wswxxy f Rsr wqsrxevi tvshsxxs tivgl² hsh tswwsrs herrikkevi k sggl Rsr q q ivkivi ri ùeguye Ty i gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Etteviggl hsxexs h jyw f i Wi e eq tehe rsr w eggirhi wswxxy i jyw f i
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,q iwwe e xiwe- gs ikexs e e wxvyxxyve q ixe ge hi e eq tehe Q iwwe e xiwe s f kexsve
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gewwi III Wgyvi~~e i ixxvge keverxxe he ùe q irxe~sri e fewwwwq e xirwsri ,rjivsvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs rkviwws h gsvt ws h h he q ixvs wytivsvi e 94 q q
26. Tvsxixxs gsrxvs rkviwws h gsvt ws h h he q ixvs wytivsvi e 56 q q
27. Tvsxixxs gsrxvs rkviwws h gsvt ws h h he q ixvs wytivsvi e 6Ö9 q q
28. Tvsxixxs gsrxvs rkviwws h gsvt ws h h he q ixvs wytivsvi e 5 q q
29. Tvsxixxs gsrxvs rkviwws h tszivi
30. Tvsxixxs xsxe q irxi gsrxvs rkviwws h tszivi
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs e gehyxe zivxge i h ksggi hùeguye
33. Tvsxixxs gsrxvs e gehyxe h eguye gsr rg re~sri qeww qe h 59Å
34. Tvsxixxs gsrxvs e tskke
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~ hùeguye
36. Tvsxixxs gsrxvs kixx hùeguye
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirx kixx hùeguye
38. Tvsxixxs gsrxvs q q iwwsri xiq tsverie
39. Tvsxixxs gsrxvs q q iwwsri tvsyrkexe
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Åwwevi e jsrxi yq rswe

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. Xlw Åxxrk w tvshygih erh xiwxih r eggsvhergi {xl xli wxvgxiwx lyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xlw Åxxrk gerrsx fi hwtswih sj ew lsywilsh {ewxi Jsv hwtswe rjsvqexsr ewo xli sge eyxlsvxiw efsyx ls{ xs gs igx x
3. Ew rhgexih f} wtigÅg vikyexsrw xli kl rk Åxxrk wlsyh fi rwxeih f} e uyeÅih electrician.
4. Ij xli i|xivre {vi w heqekih x lew xs fi vitegih i|gyw zi} f} xli qeryjegxyviv hwxvfyxsv sv f} e uyeÅih igxvger
5. E{e}w wsexi ts{iv fijsvi gsq q irg rk rwxe exsr qe rxirergi sv vitew
6. Xli yq rrevi gsrxe rw givxe r tevxw {lgl ger fi ziv} lsx
7. Iegl qexive viuyviw wtigÅg qsyrxrk eggiwwsviw Ywi wgvi{w erh {e tykw wyxef i jsv xli qexive xs {lgl xli} evi jewxirih Xlswi rg yhih qe} fi yrwyxef i
8. E{e}w xkl xir xli wgvi{w Åvq } xs ezsh gsrxegx tvsf iq w
9. Xlw Åxxrk wlsyh sr} fi rwxe ih rhssvw
10. Pyq rreviw rsx wyxef i jsv vigiwwih sr rsvqe } ăeq qef i wyvjegiw
11. Pyq revi rsx wyxef i jsv hvigx qsyrxrk sr rsvqe ăeq qef i wyvjegiw
12. Xlw Åxxrk w sr} wyxef i jsv Å|rk xs xli gi rk
13. Xlw Åxxrk w sr} wyxef i jsv Å|rk xs xli {e
14. Xli {ikl sj xli eq t lew xs fi wytt svxih f} xli gle r Eh yw xli irkxl sj xli igxvg {vi so that it is longer than the chain.
15. Sr} ywi eq tw {lgl hs rsx i|giih xli qe|qyq wtigÅih {exxeki
16. E{e}w sfwivzi xli q rqyq hwxergi fix{iir xli eqt erh xli wyvjegi fi rk x ew wls{r r xli gsr Xli eq t ger geywi e Åvi j xli q rqyq hwxergi w rsx sfwivzih
17. Eyxs1tvsxigxih fy f S } ywi fy w eq t{xl xlw wq fs Lesk r fy w kix ziv} ls [ex yrx xli} gss hs{r fijsvi vi t egrk
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} kewwlew xs fi vitegih q q ih exi } Ywi sr } qeryjegxyviv ettvszih tevxw gsq t }rk {xl vikyexsrw
19. Pkl xwsyvgi {xl rsx1wy fwxxyxefi kl x iq xxrk hshi ,PIH- Hs rsx hwewwiq f i xli tvshygx wrgi xli hshiw ger heqeki xli i}iw Hs rsx q q iwi r {exiv [ti {xl e heq t gsxl Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xlw Åxxrk w iuy tt ih {xl e jywi j xli eq t w syx sj svhiv vi tegi xli rxivre jywi
21. Gewww I l igxvge wejix} kyeverxiih f} xli qe r rwy exsr erh er ehh xsre tvsxigxzi gsrhygxsv ,iexlrk- gsrrigxih {xl xli qixe jveqi sj xli eqt lexlrk w sfkexsv}
22. Gewww II l igxvge wejix} kyeverxiih f} xli qe r rwy exsr erh e hsyf i sv vi rjsvgih rwy exsr lexlrk rsx rigiwwev}
23. Gewww III l igxvge wejix} kyeverxiih f} ziv} s{ ts{iv wytt } ,iww xler 94 Zs - lexlrk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih eke rwx ws h sf igxw kviexiv xler 94 q q
26. Tvsxigxih eke rwx ws h sf igxw kviexiv xler 56 q q
27. Tvsxigxih eke rwx ws h sf igxw kviexiv xler 6Ö9 q q
28. Tvsxigxih eke rwx ws h sf igxw kviexiv xler 5 q q
29. Dust protected.
30. Xsxe } tvsxigxih eke rwx hywx rÅxvexsr
31. Not protected.
32. Tvsxigxih eke rwx zivxge } je rk {exiv hvs tw
33. Tvsxigxih eke rwx {exiv hvs tw je rk {xl e qe|qyq erk i sj 59Å xs xli zivxge e|w
34. Tvsxigxih eke rwx ve r
35. Tvsxigxih eke rwx wt ew lrk {exiv
36. Tvsxigxih eke rwx {exiv ixw
37. Tvsxigxih eke rwx wxvsrk {exiv ixw
38. Tvsxigxih eke rwx xiq tsvev} q q iwwsr
39. Tvsxigxih eke rwx tvs srkih q q iwwsr
40. Pyq revi rsx wyxef i jsv gszivrk {xl xlivqe } rwy exrk qexive
41. Geyxsr vwo sj i igxvg wlsgo
42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux rï¿½lements de sï¿½uritï¿½uropï¿½nnes EN 60 598-1.
2. Gix ettevi ri tiyx tew ixvi ix² herw iw rsvqey| h²gl²xw yvferw Tsyv ù²gsy i q irx jeyx se renseigner auprï¿½des autoritï¿½locaux sur les modalitï¿½de ramassage.
3. Wi sr givxe riw v³k i q irxexsrw0 rwxe exsr hs xvi ijjigxy²i tev yr ²igxvg r uye Ų²
4. Wi i gef i ²igxvuyi iwx irhsq qek²0 jeyx uy wsx vi q teg² i|gywzi q irx tev i jefvuyerx0 i zirhiyv sy yr ²igxvg r uye Ų²
5. Gsyti~w}wx² qexuyi q irx i gsyverx ezerx rwxe exsr sy xsyw iw eyxviw x}tiw hi qe rxinance.
6. Ettevi ezig hiw tevxiw uy tiyzirx fv iv
7. Gleuyi qex²vey r²giwwxi hiw eggiwwsviw hi Å|exsr wt²gÅuyiw Yx wiv hiw zw ehetx²iw ey qex³vey hy wyttsvx Giy| rg yw herw e fsxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw
8. Wiwiv fir xysxiw iw zw tsyv ²zxiv yr qeyzew gsrxegx
9. L'appareil peut etre installï¿½ï¿½interieur seulemnt.
10. Ettevi ri tsyzerx tew ´xvi irgewx² herw hiw wyvjegiw rsvqe i q irx răeq qef iw
11. Ùettevi rùiwx tew rhuy² tsyv rwxewexsr hvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqe i q irx răeqqef iw
12. L'appareil peut etre installï¿½au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installï¿½au mur seulement.
14. Pi ts hw hi e eq t i hs x ixvi wyttsvx² tev e gle ri V²ky iv i gef i ² ²gxvuyi hi jegsr uy soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yx wiv hùeq tsy iw hi ty wwergi ey1hiwwyw hiw {exxw rhuy²w
16. Qe rxirv e hwxergi q rqe i hi wÂvix² irxvi ùeq tsy i ix i wy ix y q r² rhuy² i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectï¿½
17. Eq tsy i eyxs tvsx²k²i Yx wiv wiy i q irx iw eq tsy iw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}q fs i Les ampoules halogï¿½es deviennen trï¿½chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. Wi i ziwi hi tvsx²gxsr iwx Åwwyv² sy gew²0 hs x ²xvi viq teg² q q ²hexi q irx ir yx wer x exclusivement les piï¿½es de rechange conformes ï¿½la lï¿½slation.
19. Les diodes ï¿½mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - teg²iw Ri tew h²qsrxiv i tvshy x0 gev iw hshiw tiyzirx irhsq qekiv iw }iy| Ri tew t srkiv herw ùiey Riwws}iv ezig yri t ³gi hi hvet lyq hi ir iz xerx iw wyfwxergiw dissolvantes et dï¿½ersives fortes.
20. Ùettevi iwx hsx² hi jyw f i Wi e eq t i ri wùe yq i tew0 glerkiv i jyw f i
21. Classe I La sï¿½uritï¿½ï¿½rique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise ï¿½la terre) connectï¿½la structure mï¿½allique de la lampe. La mise ï¿½erre sf kexsvi
22. Gewwi II Pe w²gyvx² ²igxvuyi iwx keverxi tiv wsexsr tvrg tei ix tev yri hsyf i wsexsr sy tev yri wsexsr virjsvg²i Pe q wi ¬ xiwi rùiwx tew sf kexsvi
23. Gewwi III Pe w²gyvx² ²igxvuyi iwx keverxi tev ùeq irxexsr ¬ xv³w fewwi xirwsr ,rjiviyvi ¬ 94 Zs - Pe q wi ¬ xiwi rùiwx tew sf kexsvi
24. Non protï¿½
25. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hiw gstw ws hiw hi he q ³xvi wyt²viyv ey| 94 q q
26. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hiw gsvtw ws hiw hi he q ³xvi wyt²viyv ey| 56 q q
27. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hiw gsvtw ws hiw hi he q ³xvi wyt²viyv ey| 6Ö9 q q

28. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hiw gsvtw ws hiw hi he q ³xvi wyt²viyv ey| 5 q q
29. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hi e tsyww³vi
30. Tvsx²k² xsxe i q irx gsrxvi iw t²r²xvexsrw hi e tsyww³vi
31. Non protï¿½
32. Tvsx²k² gsrxvi iw glyxiw hùiey zivxge iw
33. Tvsx²k² gsrxvi iw glyxiw hùiey ezig rg rewsr qe|q e i hi 59Å
34. Tvsx²k² gsrxvi e ty i
35. Tvsx²k² gsrxvi iw ²gefsywwyviw hùiey
36. Tvsx²k² gsrxvi iw ixw hùiey
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw ty wwerxw ixw hùiey
38. Tvsx²k² gsrxvi iw t srkiq irxw xiq tsvevw
39. Tvsx²k² gsrxvi iw t srkiq irxw tvs srk²w
40. L'appareil n'est pas apte ï¿½ï¿½e recouvert de matï¿½el isolant thermiquement.
41. Attention, risque de dï¿½harge ï¿½ectrique.
42. Ri tew Å|iv e wsyvgi yq riywi

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. Hi Piyglxi wx r ª fivirwxq qyrk q x hir lyvst®wglir Wglivlixwrsvqir IR :4 9=<15
2. Hiwi Piyglxi hevj rglx q x hiq rsvqe ir Efje irxwsvkx {ihir JÃv hi Ixwsvkyrk rjsvq ivir Wi wgl fi hir soe ir Fil¾vhir Ãfiv hi Weq q q she x®xir
3. Kiq®Ë irkiv Zswglvjxir qyww hi lrwxe exsr zsr irriq Ixwsvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir
4. Fi Fiwgl®hkyrk hiv Ixwsvs rxyrk hevj hiwi eywwglpiËgl zsq Liwxi iv0 L®rhiv shiv irriq Ixwsvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir
5. Hi Wterryrk qyww zsv lrwxe exsr shiv [evxyrk efkiwgle x {ivhir
6. Piyglxi q x Xi ir0 hi ivl x~ir o¾rrxir
7. Nihiw Qexive fir¾xkx wti~Åwglir Fijiwxkyrkw~yfil¾ Firyx~ir Wi jÃv hew ~y fijiwxkirhi Qexive kiikrixi Wglveyfir yrh HÃfi Hiv q kiijixi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rglx geeignet sein.
8. E i Wglveyfir kyx er~iiir0 yq Osrxeoxtvsf iq i ~y zivq ihir
9. Hiwi Piyglxi hevj ryv r lrrirv®yq ir rwxe ivx {ivhir
10. Hi Piyglxi ikrix wgl RIGLX jÃv hir Ixrfey r rsvqe irxăeq q fevi Sfivă®glir
11. Hiwi Piyglxi wx rglx jÃv hi hvioxi lrwxe exsr eyj rsvqe irx~Ãrhgli Sfivă®glir kiikrix
12. Hiwi Piyglxi wx ryv jÃv Higoirrwxe exsr kiikrix
13. Hiwi Piyglxi wx ryv jÃv [erhrwxe exsr kiikrix
14. Hew Ki{glx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kile xir {ivhir Hew Ixoxvsoefi qyww ws irkiwxi x {ivhir0 heww iw ®rkiv ew hi Oixxi wx
15. Ziv{irhir Wi ryv Piyglxq xxi q x rglx I¾liviv Pi wxyrk ew hi erkikifir [exxeki
16. ^{wglir Piyglxq xxi yrh fiiyglxixir Kikirwxerh qyww q q ivhiv zsr hiv losri erkikifiri Efwxerh kile xir {ivhir Hi Piyglxi oerr Fverh zivyweglir0 {irr hiv Qrhiwxefwxerh rglx fivÃgowglxkx {vh
17. Wi fwxkiwglÃx~xiw Piyglxq xxi Ziv{irhir Wi ryv Piyglxq xxi q x hiwiq W}q fs Le skirpiyglxq xxi {ivhir wilv {evq [evxir Wi zsv Eywxeywgl fw wi efkioÃlx wrh
18. [irr irr Wglivlixwk ew kivwwir shiv oetyxx wx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwex~xi i ziv{irhix {ivhir
19. Pglxuyi i q x Pglx1iq xxivirhir Hshir ,PIH- rglx iwix~fev Hew Tvshyox hevj rglx hiqsrxivx {ivhir0 he hi Hshir Eykir fiwgl®hkir o¾rrir Rglx r [ewwiv xeyglir Qx jiyglxiq Xygl vir kir0 oiri wxevoi Vir kyrkwq xxi firyx~ir
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir
21. Oewwi I hi Ixoxvswglivlix wx hyvgl Leytxwsivyrk yrh Wglyx~ixiverwglyww keverxivx ,Ivhyrk-0 hiv q x hiv Qixe wxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir wx Ivhyrk wx tăglxk
22. Oewwi II hi Ixoxvswglivlix wx hyvgl Leytxwsivyrk yrh hyvgl Hsttiwsivyrk shiv ziwx®voxi wsivyrk keverxivx Ivhyrk qyww rglx zsvlerhir wir
23. Oewwi III hi Ixoxvswglivlix wx hyvgl wilv riihvkir Wterryrkwerwglyww ,yrxiv 94 Zs garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rglx kiwglÃx~x
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviq ho¾vtiv q x Hyvglq iwwiv B94 q q
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviq ho¾vtiv q x Hyvglq iwwiv B56 q q
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviq ho¾vtiv q x Hyvglq iwwiv B6Ö9 q q
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviq ho¾vtiv q x Hyvglq iwwiv B 5 q q
29. Wxeyfkiwgl Ãx~x
30. Zs os q q ir wxeyfkiwglÃx~x
31. Rglx kiwglÃx~x
32. KiwglÃx~x kikir Zivxoe 1Xvstj{ewwiv
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv q x Rikyrk qe| 59Å
34. KiwglÃx~x kikir Vikir
35. KiwglÃx~x kikir Wtvx~{ewwiv
36. KiwglÃx~x kikir Wxvel {ewwiv
37. KiwglÃx~x kikir ki{e kiw Wxvel {ewwiv
38. KiwglÃx~x kikir ~ix{i kiw Irxeyglir
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Irxeyglir
40. Hiwi Piyglxi wx rglx kiikrix0 yq q x xlivqwgl wsivirhiq Qexive efkihigox ~y {ivhir
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rglx r hi Pglxuyi i fgoir

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiri uyi wiv iglehs ir sw rsvqe iw vigle~sw yvferw Tsv e uyhegr rjsvqewi e ew eyxsvhehiw sge iw ws fvi ew qshe hehiw vigskhe

3. WikÀr e kyrew rsvqexzew e rwxe egg»r xiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr ixgxvgs ge Ågehs
4. Wi i gef i uyihe he°ehs xirhv« uyi wiv geq fehs tsv sws hi q wq s xts ws s tsv i jefvgerxi0 tsv i hixe wxe s tsv yre ixgxvgwxe gye Ågehs
5. Uywev wi q tvi e xirw»r hi vih erxiw hi iq ti~ev e rwxe egg»r s gye uyiv xts hi qeryxirg»r
6. P«q teve gsr gsq tsrirxiw uyi wi tyihir ge irxev
7. Gehe qexive t hi eggiwsvsw iwtigÅgsw hi Åegg»r Yx ~ev sw xsvrsw } evergi ew hsrisw gsr i qexive gsr sw uyi iwxer Åehsw Psw uyi iwx«r rg yhsw rs tshver wiv hsrisw
8. Etvixe fir xshsw sw xsvr sw teve izxev tvsf iq ew hi gsrxegxs
9. Iwxi etevexs wi hifi rwxe ev ws ir i rxivsv
10. Etevexs rs h»ris teve iq tsxev ir wytivÅgiw rsvqe i q irxi răeqqef iw
11. Etevexs rs ehigyehs teve e rwxe egg»r hvigxe ir wytivÅgiw rsvqe i q irxi răeqqef iw
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. I tiws hi e «q teve xiri uyi wiv wswxir hs tsv e gehire Vikyev i gef i i²gxvgs hi qshs uyi wie q«w evks uyi e gehire
15. Ywev ws fsq f ew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev e tsxirge rhgehe
16. Qerxiriv wi q tvi e hwxerge q rqe irxvi e «q teve } sw sfixsw uyi tyiher tvszsgev glwte gsqs viăie igsrs
17. I etevexs iw ehetxs ws teve yre fsq f e gsr wikyvheh rgsvtsvehe s gsr yre fsq f e hi feie tviwsr Pew fsq f ew wi ge irxer qygls Wi egsrwie hi iwtivev e uyi wi irjvir erxiw hi geq fevew
18. Wi yre gvwxe hi wikyvheh iwx« ekvixehs geq f i s rq ihexe q irxi } ywi ws vigeq f sw etvsfehsw tsv i jefvgerxi
19. Regirxi yq rswe gsr hshsw e iq w»r yq rswe ,PIH- rs wywxxy f iw Rs hiwq srxiw i tvshygxs tsvuyi sw hshsw tyihir tivyhgev sw s sw Rs wyq ivew ir i ekye P q t ev gsr te°s lÀq ihs izxerhs ws zirxiw } hixivkirxiw jyivxiw
20. Etevexs tvsxikhs tsv yr jyw f i Wi i etevexs rs wi irgirhi wswxxy iv i jyw f i
21. Classe I La seguridad elï¿½trica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrhs e e iwxvygxyve q ix«ge hi e «q teve Xsqe hi xiwe sf kexsve
22. Gewwi II Pe wikyvheh i²gxvge hi etevexs keverx~e i ewe q irxs teve e xsqe hi xiwe } gsr hs f i ewe q irxs s hi yr ewe q irxs vijsv~ehs Rs xiri uyi xiri v xsq e e xiwe
23. Gewwi III Wikyvheh i²gxvge keverx~ehe tsv e e q irxegr»r hi fe e xirw»r rjivsv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 94 q q
26. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 56 q q
27. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 6Ö9 q q
28. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 5 q q
29. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi tszs
30. Tvsxikhs xsxe i q irxi gsrxve e irxvehe hi tszs
31. No protegido.
32. Tvsxikhs gsrxve i ksxis zivxge hi ekye
33. Tvsxikhs gsrxvs i ksxis hi ekye gsr rg reg»r q«|q e hi 59Å
34. Tvsxikhs gsrxvs e yze
35. Tvsxikhs gsrxvs we tgehyvew hi ekye
36. Tvsxikhs gsrxvs glsws hi ekye
37. Tvsxikhs gsrxvs tsxirxiw glsws hi ekye
38. Tvsxikhs gsrxve e r q iwr»r xiq tsve
39. Tvsxikhs gsrxve e r q iwr»r tvs srkehe
40. Aparato no apto para ser revestido de material tï¿½micamente aislante.
41. Exirg»r0 viwks hi hiwgevke i²gxvge
42. Rs Åev e jyirxi yq rswe

RU - ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ǗƒƉƂƐƒ ƓƐƴƇƲƓƇƴƇƵƐƴ ƇƂƒƐƆƐƃƇƆ ƆƐƒƎƐ ƂƊƅƐƆƃƉƂƐƆƵƐ IR :4 9=<15
2. ƖƴƐƷ ƒƒƉƂƐƒ ƆƐ ƍƐƆƇƐ ƂƊƅƐƆƃƂƈƔƇƶ ƃƐ ƇƂƒƐƂƄƐƏƔƈƊ ƄƂƐƈƇƐƁƂƈƆ ƊƅƏƐƆƂƂ Ƨƀ ƇƂƐ ƀƃƐƈƆƐƇ ƇƂƃƐƃƁƆƂƂƐƆƔƃƐƈƁ ƂƐƈƃƐƇ ƇƐƐƃƐƃƁƐƈƆƃƂƐƀƁƐƄ ƇƓƃƃƐƐƇƇƔ ƇƃƃƐƇƆƂ
3. ƛƂƃƂƇƆƀƐƁƁƐ ƇƐƈƁƓƃƃƐƃƐƂ ƇƂƈƂƇƐƇƂ ƆƂƐƈƃƐƇƐƀƃƆƐƈ ƀƂƇƃƂƀƃƂƃƁƐƐƃƐ ƈƂƇƐƃƐ ƆƃƂƀƂ ƁƂƀƀƐƇƀƁƂƀƇƐ ƁƂƇƆƂƃƆ
4. ƗƒƃƀƃƔ ƃƀƃƁƃƆƄƆƀƂƐƆ ƀƂƇƂƀƃƈƂƆƃƂ ƂƂƆƄƃƂƇƂƈƆƂƔƄƃ ƂƐƐƀƀƈƂƂƁƃƆƀƃƐƇƀƐƃƀƆƁƐƃƁƃƂƃƃƃƀƇƃƂƐ ƂƐƂƀƂƀƇƃƇ
5. ǗƒƂƃƀ ƂƇƂƁƃƆƂƂƃƆƂƀ ƃƀƀƁƐ ƇƂƃƂƆ ƁƂƂƀƂƂƂƁƂƁƂƃƀƆƂƈƀƂƁƃƃƂƆƀƃƀ
6. ǗƒƂƃƀ0 ƂƂƁƂƀ ƆƂƂƀƂƄƃƆ ƀƂƀƂƈƂƁƀƃ
7. ƭƂƐ ƇƂƂƀƂƄƃ ƁƂƂƂƇƇƂƂƃƃƆ ƂƃƂƂƇƂƂƃƇƂƆƂƀƂƁ ƂƂƂƂƆƇƀƇƐƃ ƂƃƇƇƁƇƀƐ ƂƆƃƆ ƂƇƇƂƁƃƇƃƁƃ ƂƂƆƂƁƂƆƂ ƂƃƃƂƂƁƂƃ ƂƃƃƂƂƁƁƃƀ ƂƂƃƃƂƃƂƐƃƂ ƂƇƂƂƂƆƂƆƇƂ ƂƂƂƂƂƐƁƆ
8. ǘƒƂƁƂƂƃƀƃ ƂƀƂƂƃƀƀƃƂƂƆ ƁƂƂƂƂƂƃƆ ƂƂƂƀƆƁƃƀƂƃ ƂƁƁƂƂƃƂƆƁ ƂƂƂƂƀƃƂƃƆƃƀƂƃƀƆƂƆƁƂ ƂƃƁƂ
9. ǗƒƂƃƀ ƂƂƂƂ ƁƂƃ ƂƃƂƂƂƃƂƃƀƂƆ ƂƂƃƀƂƃ ƂƂƂƂƃƆ
10. ǗƒƂƃƀ ƂƃƂƂƂƀƃƂ ƂƂƃ ƂƂƂƂƂƂƂƃ ƂƂƂƂƂƃƂƃƀ ƂƂ ƂƂƂƂƂƃƂƂƂƃ
11. ǗƒƂƃƀ ƂƃƂƂƂƀƃƂ ƂƂƃ ƂƂƃƂƃ ƂƂƂƂƂƃƂƃƀ ƂƂ ƂƂƂƂƃƂƂƃƂƂƂƃ
12. ǗƒƂƃƀ ƂƂƂƂ ƁƂƃ ƂƃƂƂƂƃƂƃƀ ƂƂƂƂƃ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂ
13. ǗƒƂƃƀ ƂƂƂƂ ƁƂƃ ƂƃƂƂƂƃƂƃƀ ƂƂƂƂƃ ƂƂ ƂƂƂƂ
14. ƮƂƂ ƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƃƂƃƀ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƃƂƂƂƂƃ ƂƂƂƂƃƂ ƂƂƂƂƂ ƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ
15. ǙƂƂƂƂƂƂƂƂƃƂ ƂƂƂƂƂƂƂ Ƃ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ
16. ƮƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƃ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƃƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ
17. ǗƒƂƃƀ ƂƂƂƂƂƂƂƂ ǙƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂ
18. ƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ
19. ǙƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ 1 ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ,PIH- ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ Ƃ ƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ Ƃ ƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂ
20. ǗƒƂƃƀ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ
21. ǙƂƂƂƂ I ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ Ƃ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ,ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ- ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ
22. ǙƂƂƂƂ II ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ Ƃ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ
23. ǙƂƂƂƂ III ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ,ƂƂƂ ƂƂ 94 ƂƂƂƂƂƂ- ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ
24. ǗƒƂ ƂƂƂƂƂƂƂ
25. ǙƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂ 94 ƂƂ Ƃ ƂƂƂƂƂƂ
26. ǙƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂ 56 ƂƂ Ƃ ƂƂƂƂƂƂ
27. ǙƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂ 6Ö9 ƂƂ Ƃ ƂƂƂƂƂƂ
28. ǙƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂ 5 ƂƂ Ƃ ƂƂƂƂƂƂ
29. ǙƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂ
30. ǗƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂ
31. ǗƒƂ ƂƂƂƂƂƂ
32. ǙƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂ Ƃ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂ
33. ǙƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂ ƂƂƂ ƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂ 59Å
34. ǙƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂ
35. ǙƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂ
36. ǙƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂ
37. ǙƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂ
38. ǙƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ
39. ǙƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ
40. ǗƒƂƃƀ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ
41. ƮƂƂƂƂƂƂƂ0 ƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂ
42. ǗƒƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~iri shts{iehe Iyvstiwoq {}qsksq fi~tig~irwx{e IR :4 9=<15
2. Xs yv~àh~iri rri qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqe r}gl shteho»{ q iwoqgl Irjsvqeg s ~fiver y ywy{er y shteho»{ re iò} ~ewèkreâ y {heh~ soe r}gl
3. ^kshrri ~ tv~itwe q rwxe egre qyw f}â hsosrere tv~i~ {}o{e Åos{eriks i ioxv}oe
4. Niòi ~i{rèxv~r} oefi i ioxv}g~r} iwx yw~osh~sr}0 qyw sr ~swxeâ {}q irsr} x}os {}hàg~ri tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè yf {}o{e Åos{eriks i ioxv}oe
5. Tv~ih vs~tsg~igèq rwxe egr yf reo iosj{io g~}rrsìg ~{ à~eri ~ osrwiv{egà re iò} shg eâ retèg i wigs{ i
6. Yv~àh~iri tswehe g~ìg 0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~ire
7. Oeòh} qexive {}qeke wtig}Åg~r}gl eogiwsv»{ hs qsrxeòy Yò}{eg ìvyf reovèxio rehe eg}gl wè hs x}ty qexive y0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{ivh~sri Xi ~eàg~sri qskà soe~eâ wè ri ~hexri
8. Hsfv~i ìgwreg {w~}woi ìvyf}0 ef} yr reâ tvsf iq »{ ~i àg~iq
9. Yv~eh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~e rwxe s{eri x}os {}àg~ri {i{ ràxv~
10. Tv~}v~àh ri {eìg {}hs qsrxs{ere re ex{ste r}gl ts{iv~glregl
11. Yv~àh~iri ri ~hexri hs fi~tsìvihrin rwxe egre re ts{iv~glregl ri fèhàg}gl skrs shtsvr}q
12. Yv~àh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~e rwxe s{eri x}os re wyÅg i
13. Yv~àh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~e rwxe s{eri x}os re ìg eri
14. Gèòev e q t} qyw f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ eêgygl [}vikyj{eâ oefi xeo0 ef} f} sr hyòw~} sh eêgygle
15. Y~}{eâ x}os {}àg~ri òev»{io s qsg} ri {iow~i ròxe ~e igere
16. ^egls{eâ q r qe rà fi~t ig~rà sh ikìsâ {woe~erà tv~i~ osrè tsqèh~} òevs{oà sfioxiq sì{ ixs r}q Peq te qsòi wts{shs{eâ tsòev0 iòi q r qe re sh ikìsâ ri ~swxer i ~egls{ere
17. Òevs{oe we qs ~efi~t ig~sre Y~}{eâ x}os òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}q fs i òevs{o le skirs{i fevh~s wè rekv~i{eà Tv~ih gl {}q erà ~eg~ioeâ eò swx}krà
18. Niòi w~oìs ~efi~t ig~eàgi iwx yw~osh~sri yf ~f xi0 qyw ~swxeâ srs re x}glq ewx {}q irsrsri y~}{eàg g~ègi {}q irr}gl ~kshr}gl ~ {}qske q
19. Hish} i ioxvs yq riwgirg}ri ,PIH- r i wà {}q irri Rri vs~qsrxs{}{eg tvshyox0 tsr i{eò hish} qskà yw~osh~iâ {~vso Rri ~eryv~eg { {sh~i G~}ìgà ~{ òsr}q qexive iq ~ { »ore yr oeàg gliq g~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl
20. Yv~àh~iri {}tswe òsri { fi~t ig~r o Ni i eq te ri ì{ igà {}q irà fi~t ig~r o
21. Oewe sglvsrrsìg I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e r~s egè tv~i{shr o ~efi~t ig~eàg} ,~eg wo sglvsrr}- tsàg~sr} ~ q ixe s{e wxvyoxyvà eq t} ^eg wo sglvsrr} iw sfs{ à~os{}
22. Oewe sglvsrrsìg II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e r~s egi tsh{»re r~s egè yf {~qsgr sre r~s egè Rri qyw qiâ ~eg woy sglvsrriks
23. Oewe sglvsrrsìg III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewi rri s fevh~s rwoq retèg y ,tsròi 94 Zs - ^eg wo sglvsrr} rri iwx sfs{ à~os{}
24. Rri ~efi~t ig~sr}
25. ^efi~t ig~sr} tv~ih tirixvegrà gre wxe }gl s ìvihr g} {ièow~i rò 94 q q
26. ^efi~t ig~sr} tv~ih tirixvegrà gre wxe }gl s ìvihr g} {ièow~i rò 56 q q
27. ^efi~t ig~sr} tv~ih tirixvegrà gre wxe }gl s ìvihr g} {ièow~i rò 6Ö9 q q

Pobrano z mamadecor.pl

28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. [illegible]
3. [illegible] geïnstalleerd.
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible] (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. [illegible]
23. [illegible] Volt). Aarding niet nodig.
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. [illegible]
34. Spatdicht.
35. [illegible]
36. Sproeidicht.
37. [illegible]
38. Dompeldicht.
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

RO - INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible] poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. [illegible] calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. [illegible]
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. [illegible]
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura [illegible]
22. [illegible]
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

Pobrano z mamadecor.pl

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 6,9 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59º
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. [illegible] IR :4 9=<15 [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. Nem védett.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. Nem védett.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 6,9 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59º
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible] lanca.
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] otapala.
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 6,9 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59º
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de segurança Europeias EN 60 598-1.
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. Cortar sempre a alimentação de rede antes de iniciar a instalação ou qualquer tipo de manutenção.
6. O aparelho contém peças que podem provocar queimaduras.
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible] mais comprido que a corrente.
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible] utilizando exclusivamente peças de substituição de acordo com as normativas.
19. [illegible] evitando solventes e detergentes fortes.
20. [illegible]
21. Classe I de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um condutor de pro- [illegible]
22. Classe II de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforçado. Não deve possuir ligação à terra.
23. [illegible] Volts). Não deve possuir ligação à terra.
24. Não protegido.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. Não protegido.
32. [illegible]
33. [illegible] 59º
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. Atenção risco de choque elétrico.
42. [illegible]

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga, et vältida probleeme.
5. Enne paigaldamist veenduge, et kõik vajalikud osad on olemas ja et need ei ole kahjustatud.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüübleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad veel kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või puurunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (väiksem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Seade puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Täielikult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldnurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Ärge vaadake otse valgusallikasse

PZ ô HVS ĵ ŝFEW ŴRWXVYOGŴNEW

1. Ŵivgi exfтwx Ŵvstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵeт ŵivgiт rihъowx fFx t~qiwxeт rsvqHţeтsw tтwпxew exovпxyqsw2 Etweтqтпioskerew zitокereт ŵv тHţFh~ тrjsvqHgтe zтixПHq тiwxHhПq weтwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsтsxтiw y~ heПtiq rsvqexzziq0тrwxeţHgтe ŵv тHzirg ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
4. Kehвyq H0тe ŵv fsтHxw HvПnew iрioxwoew zehw0 xew ŵ тHrsqeтre xoeт veÍsxHтeq0 tHvhizПteq zeт ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
5. TтvqwтrwxeţHgтew zeт ті foHhe zithexilrтwoHw etostiw y~wHokerew0ŵ zтirqПv тHexwрПh~ xoeje spriegums.
6. Ŵivgi ŵ ev heтHq0 oew zev vehъx ethikyqyw2
7. Oexww qexivнHw tтi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgтew tтihivyqyw2 Ŵ~qerxsx wovFziw yr wтirew iroyvyw0 oew ŵ тti qПvsx qexivнHjeq tti oyve xi xow tтiwxвtwrHx2 Xтi0 oew ŵ тioeyx0 zev fFx rttiqПvsx2
8. PefтtтiwovfzПx zтwew wovFziw0 рeт t~zeтxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт тiokxiţtH2
10. Ĵтw ŋvirkтr}w rixтroe ţqsrxysx тiqhikтyw tezwкyw2
11. Ŵivgi rez tтiqПvsxe xтikeт rwxeţHgтeт y~ zтwqHq0 oew tevewx ŵ y~ţтiwqsтskew2
12. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti kvтiwxтiq2
13. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti wтirew2
14. Peq tew wzew ŵ тHxyv кПhi2 Vikyţпx iрioxwfew zehy xHhH0 рeт xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ŵ~qerxsx wtyjh~¤xiw ev тeyhy0 oew rezţтiHoe tev y~vHhвxs2
16. Zтirqпv wxevt wtyjh~¤x yr etkewqsxs tvтiokqixy y~xyvПx qтrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew ŵ y~vHhвxw y~ тosrew2 Wtyjh~i zev т~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyqH0тe rixтioтizПvsxw qтrqHjew exxHjyqw2
17. Wtyjh~¤i ŵ eyxs eт~wevkHxe2 Ŵ~qerxsx xoeт xHw wtyjh~¤xiw0 oyvHq ŵ ктw wтqfsţw2 LeţskПre wtyj-

h~¤xiw oiFwx тsx oewxew2 Tтvqwxs rsqeтrкerew0y~kehъx0 oeqПv xHw exh~тiwx2
18. Kehвyq H0тe ĥvskcfew wxoţw ŵ тi tţwww zeтwetţww0 xew ŵ rioezПtsxтiw тHrsqeтre0 т~qerxsтsx xoeт rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeтew2
19. Kewqew ezsxw ev kewqy iqxПhsxHq hтshПq ,PIH-0 oew rez rsqeтrHqew2 Rihiqsrx Пx ŵivgi0 тs hтshiw zev fsтHx egтw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qтxvy hvHrтuy0 т~zeтvsxтiw rs wxtvтi q ккъhyq-тi q yr qe~kHkerew ţh~ тiox тiq2
20. Ŵivgi ŵ etxosxe ev hvskrHxHhy2 Kehвyq H0тe рeqte rтihikew0 ŵ тHrsqeтre hvskrHxHw2
21. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr eт~wevh~cfew zehw ,ti~iqПyqw-0 oew ŵ tтizirsxw tтi ţeqtew qixHţe wxyoxFvew2 Ŵi~iqПyqw ŵ sfţkHxw2
22. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr hyfyţxH т~sţHgтe0 zeт ew тewxтvrHxH т~sţHgтe2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
23. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre tehizi tтi тsx¤~iqe wtvтikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
24. Rez eт~wevkHxe2
25. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 94 qq2
26. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 56 qq2
27. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 60ф qq2
28. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 5 qq2
29. Ŵ eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
30. Ŵ tтiтcfH eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
31. Rez eт~wevkHxe2
32. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw tтiry zivxoHjs ovпkery2
33. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59ä wxtyqy2
34. Ŵ eт~wevkHxe tvix рixy2
35. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw къeoexHq2
36. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoxHq2
37. Ŵ eт~wevkHxe tvix wtПgxkHq Fhirw wxvFoxHq2
38. Ŵ eт~wevkHxe tvix ţeгgiky тikvi qhПkery2
39. Ŵ eт~wevkHxe tvix тkwxsky тikvi qhПkery2
40. Ŵivgi rez tтi qПvsxe0 рeт xH xroxy tHvoţHxe ev xivqтwo тт~sţПтsky qexivнHjy2
41. Exwevkrem Ŵioxwsw wqFkxs tezsтyw2
42. RiÍFvYx xiwrem ţ kzтiwsw keрxrq2

WO 1 F I^TI ¢RSWXR§ TSO]R]

1. ^evнehirтi wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr² rsvq} IR :4 9=<15
2. Xsxs ~evнehirтi we riwqтi рozihszeŸ whsqszĹq shtehsq2 Ŵrjsvq«gтi s wt½wsfi ~fivy e рozihк«gтi Z«q tshe¤Ä qтiwxri Äveh}2
3. Tshje rтioxsvĹgl tvihtтwsz qywґrкxe|«gry z}osreŸ ozeрÄoszerĹ iрioxwro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eg{o«fiў wqтi z}qirnŸ рir zĹvsfge0 tvihe¤ge eрifs ozeрÄoszerĹ iрioxwo«v2
5. Tvih ~eleirtq ŋrкxe|«gтi eрifs eo²Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsxi ret«eg{ ~hvs2
6. ^evнehirтi sfwelyтi wÄэewx0 oxsv² q½ĺy t«gŸ2
7. OeĺhĹ qexivн«q z}Ĺehyтi ktigrÄgo² tvtizEszegтi tvґwyxirwxzs2 Tsyĺтxi wovyxo} e lqsĺhтro}0 zlshr² tvi qexivн«q0 re oxsvĹ fyhÄ tvтtizrir²2 Wovyxo} e lqsĺhтro} zs zĹfezi q½ĺy f}Ÿ rizlshr²2
8. Yxe¤lrтxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihнкm tvsfi²qsq z h½wўihoy osrxeoxy2
9. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry z rrxivґv2
10. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi ~efyhszerтi qih~тi tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
11. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tvreqy rкxeţ«gry re tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
12. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxvst2
13. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxiry2
14. ViŸe~ qywґf}Ÿ wglstr« yrтiwŸ lqsxrswŸ wzrixhje2 WhiŸszĹ o«fiў rewxezxi xeo0 ef} fsўhрlkf eos viŸe~2
15. Tsyĺfzexiтfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyтi yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qŋrтqк«ŋry fi~tiэrswxrÄz~hтeўirswŸ qih~тi Íevszosy e swzixўirĹq sfтioxsq yzihirÄ re¤osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qŋrтqк«re z~hтeўirswґ0 Íevszoe qЎĺi wt½wsfiŸ tsÍev2
17. kievszoe ws weqssglversy2 TsyĺfzexiўirÍevszo} s~reэir²xĹqxs w}qfsўsq2 Leўsk²rsz² Íevszo} we zi¦qт ~slvi¦Ä2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glўehrÄ2
18. Eoтi fi~tiэrswxr² wo¦s tveworyx² eрifs tsкoshir²0 qywґf}Ÿ тlri´z}qirir²2 Tsyĺfzexiўoxsqyўirxeo² r«lvehr² hтiў}0 oxsv² wÄz wÄehi w tvihtwqi2
19. WzixiрrĹ ~hvs¤wriz}qirтxiрrsy0 wzixўs iqxyтÄgsy hт»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfive¤xi0 tvixsĺi hт»h} qЎĺfy tsкoshmŸ Zeki sэ2 Ritsr«ve¤xi hs zsh}2 e¤wxxi z¦losy lerhv¤osy2 Z}lr¤xi we vs~tÄк'ehi«q e wтrĹq эwxegтq tvswxnihosq2
20. ^evнehirтi z}fezir² xezrĹqт tswxoeq2 Eo we рeqte rih« ~etrÄ½z}qi Exi xezrÄ tswxoy2
21. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e sgIverrĹq zshтosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsтirĹq oy oszsz²qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirтi тi tszrr²2
22. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e hzsтxsy т~sj«gтsy eрifs ~swŋrirsy т~sj«gтsy2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
23. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®Ÿszĺq ret«erўq ,qirir eos 94 Zsрxsz-2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
24. Riglv«rir²2
25. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 94 qq2
26. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 56 qq2
27. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 60ф qq2
28. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 5 qq2
29. Glv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
30. Ètрriglv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
31. Riglv«rir²2
32. Glv«rir² tvih ~zwvĹq tґhsqzeўhĹqhoqeхtq2
33. Glv«rir² tvih tehe¤Ägsy zshsy w qeўtq«r}q wo¦srsq 59Ä2
34. Glv«rir² tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir² tvih wxvioe¤Ägsy zshsy2
36. Glv«rir² tvih tvÄhsq zsh}2
37. Glv«rir² tvih wрrĹq tvÄhsq zsh}2
38. Glv«rir² tvih hsэewrĹq tsrsvirтq2
39. Glv«rir² tvih hрlswzeÄgтq tsrsvirтq2
40. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tsov}xi xitiрri т~sўeэrĹq qexivн«q2
41. Ts~sv0 vт~os iрioxvgo² ls ksoy2
42. Rits~ivexi we tvreqs hs wzixiрr²ls ~hvs¤e2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q° ¤ooi fsvxwoejjiw ws q eўqтrhiрkx lywlsўhrтrkwejjeўh2 Ŵrhlirx stţ}wrтrkiv sq hixw fsvxwoejjiрwi lsw hi ¦soeўi q}rhтklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hix yhzirhтiki iрioefiрiv fiwoehтkix0 q° hix yhiўyooirhi yhwoiрxiw ej tvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wў° exth rixwtârhтrkir jve0 jãv тrwxeрexтsr iрiv ir lzрoir ws q liрwx}ti zihрkilsўhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlzix qexivнeрi ovâzivwtigrÄooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xр qexivнeрix0 ws q hi woeў fir}xxiw xр2 Hi qihjãрkirhi iv qyрkzw ¤ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eрi wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfрiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр ex fрzirhf}kkix t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр hwvioxi тrwxeрexтsr t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peq tirw zâkx woeў yrhiwwãxxiw ej oâhir2 Vikyў²v iрioefрix0 w° hix iv рârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsўh exth hir zwxi wooivlihwejwxerh тosrixi0 qiрiq tâvir sk hix fiрwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstandene ikke overholdes.
17. Wiрzfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiўyooirhi tâvi0 ws q iv qâvoix q ih hixxi w}qfs¤2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiрi0 hiv stjў}hiv jswovivрxivri2
19. Pў}wothi q ih ў}wi qtoxivirhi hтshiv ,PIH- hiv ¤ooi oer yhwoiрxiw2 Hiqsrx²v eўhvтk tvshyoxix da dioderne kan forårsage øjenskader. Undgå at kigge ind i vandet. Rengør med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix q ih wovirk2 Woiрx wovirkir yh0 lzw tâvir ¤ooi xârhiv2
21. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej hir tvrq âvi wsрivirk sk ej ir fiwo}xxirhi рihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rтrkir q ih ir q ikix¦ez wtârhтrk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Ŵooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 60ф qq2
28. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
31. Ŵooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix q sh ¦shvix jeўhirhi zerhhv° fiv2
33. Fiwo}xxix q sh jeўhirhi zerh q ih ir qeowтqeў lâ¦hтrrk t° 59Ä2
34. Fiwo}xxix q sh vikr2
35. Fiwo}xxix q sh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix q sh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix q sh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix q sh qihpiwxhтk rihwârorтrk2
39. Fiwo}xxix q sh ¦ârkivizevirhi rihwârorтrk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
42. Wxv ¤ooi тrh ¦}woўhir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peq ter ytt}ўpiv hт iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<15Ä2
2. Den höjda lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhтklixivre j¾v тrjsvqexтsr sq fsvxwoejjrтrk2
3. Irрkx zwwe fiwx®qqiрwiv q°wxi тrwxeрexтsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
4. Sq hir }xxvi iрoefiрr ®v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xрzivoevir0 ez °xivj¾ww®рevir iрiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
5. Osttъe eрxth jv°r wxv¾qqir тrrer тrwxeрexтsr iрiv r°ksr x}t ez yrhivl°рyxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıåtas pı½De som fıer med kan vara olıåpliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tık j¾w exr f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tık j¾w hvioxırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras pı½ggen.
14. Lampans vikt mı½te hı½as upp av kedjan. Justera elkabeln sı½att den hı½ngre fı½kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqxezwx°rh j¾w ®oivlix fil°ıew som anges pı½konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstı½det inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırexırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıjiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som hı½verensstı½mmer med kraven i sı½kerhetsfı½skrifterna.
19. Ljuskı½lla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersı½tas. Demontera inte produkten fı½r hıshivre oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾w q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwqihiı sgl wxevoe virk¾vırkwqihiı2
20. Tvshyoxir ®v ı¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®ovırkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tı½kt isolering. Jordanslutning behı½vs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexıiveh ez wxv¾qxıjj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsıx-2 Jordanslutning behı½vs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevı2
33. Hvst two}hheh zıh qe| 59à ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevı2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevı2
38. Wo}hheh qsx xıjj®ıımk rihw®rorırrk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırrk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v exr ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk fı½r elektrisk stı½t
42. Titta inte direkt in i ljuskı½lan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~ tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekexı q ih sfıxeırri osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl oveıizrıl svkerıil ts~erıqexi kıihi reıırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxiz etevexe w wxerı ywtswsfıirike iıioxvıэevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıioxvırı oefiı tskoshszer0 reıke ~eqirıe ı~oıyэrs tvsı~zeıeıig0 tssfıekэirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıioxvıэevı2
5. Tvih reqikэerıiq eı oeoxkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyэxi iıioxvıэrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍıis zıwsoi xiqtivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxiz2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhtp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rıywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvisxi xiÍezi wwxosq2
9. Etevexı reqirıir ıi ~e reqiwxxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvqivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıqivir ~e ritswihrs reqiwxxiz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevexı reqirıir ıi ~e wxvstrs reqiwxxiz2
13. Etevexı reqirıir ıi ~e wxirwos reqiwxxiz2
14. Xi Ís ıyэı qsve tshtvexı zivke2 Rewxezxi reteıeırı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ri tviwikers rezihiri zexri qsэ2
16. Qih wıeıos ır swzixırıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe tosre2 ci wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyэ tsz~vsэı tsÍeı2
17. Wıeıoe ~ zkveırs ~ekэxs2 Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ws s~reэiri wxiq wıq fsıs q2 Leıskirwoi wıeıoi wi qsэrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsэeoexi0 he wi sljehırs2
18. c i ıi ~ekэxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvıxiq te ytsvefxi ıi rehsq i-wxri hiı i0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixıs frı zıv ~ ri~eqirıızrıqı wzixıs frıqı ,PIH- hıshequ2 Ri ve~wxezıexi ı~hıjoe0 wer zeq hıshi jelos tsкoshyıiıs sэı2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxi ~ zıeÍrs ovts0 tvıxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwizrıl эwxq2
20. Etevex ~ zevszeıos2 ci wi ıyэ ri tvíki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sıegıms ır ~ekэxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyэ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ır hzsırs ı~sıegıms eı ~ sıeэirs ı~sıegıms2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih lll iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekэxir2
25. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevexı ıi tstsırsqe ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekэxir2
32. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zivxıoeırıq teherıiq zshrıl oetımg2
33. Etevexı ıi ~ekэxir tvih teherıiq zshrıl oetımg tsh osxsq reızię 59à2
34. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hiÍıiq2
35. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevexı ıi ~ekэxir tvih qsэrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevexı ıi ~ekэxir tvih ovexosxvexırs tsxs tıxzıms z zshs2
39. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hsjıksxwexırs tsxs tıxzıms z zshs2
40. Etevex rı tvıqivir ~e tsovızerıi w xstjsxrs ı~sıegıms woıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıioxvıэrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixe iı wee I®zxx®® osxxejsywı®xxiir qyoere2 L®zxx®qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvıxixeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksıxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıwxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexı ivx}ıwn® oırrrx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrx}wqexivıeeırr wszijxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivı½ıı½ıı½ıı½ole sopivia.
8. Kiristı½aikki ruuvit kunnolla vı½sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisı½laan.
10. Peıxi iı wszijıy yttsewirrixxezeowı rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
11. Peıxi iı wszijıy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinı½e
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. Sı½ı½ı½ı½ntoa siten, ettı½se on ketjuun nı½den pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qırırqıix®w}}w2 Peqtty zsı erliyxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Leıskiirıeqtyx qyyxxyzex ivx}ıwr oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rir®®lx}z®x irrir oyır rı zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyvxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixeze z®pxx¾qı®wxı o®}xx®qı®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlı½de vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Ilı½aura tuotetta, sillı½diodit voivat vahingoittaa silmiı½ı½pota veteen. Puhdista kostealla liinalla vı½ı½ı½ı½uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyıeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyıeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsxyw-0 tsoe sr ıxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsxywxe2
23. Luokka III Sı½kı½rvallisuuden takaa pienoisjı½nite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıpxe2
33. Suojattu vedeltı½korkeintaan 15 ı½allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu vı½aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowipxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristı½ı½materiaalilla.
41. Varoitus, sı½kı½kun vaara.
42. Ilı½katso suoraan valonlı½hteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl

PX 1 WEYKSW IRWXVYOGIINSW

1. Prietaisas atitinka Europos standarto EN 60 598-1 saugos nuostatus.
2. Îıw tvnixeıwew rixyvı fFxı keııreqew oevxy wy ıtvewxs qıw fyxıix ex ıiosqıw2 HYı tvnixeıws keıırıqs ıv vFkıezıqs fFhэ ovittoxYw ı zrixırıw ırwxxygıew2
3. Tekeı oeı oyvıysw ryswxexyw ırwxeıezıqs hevfyw xyvı exıoxı ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
4. Niı teÍiwxew ıksvırıw iıioxvsw jeihew0 ıı teoiiwxı keı xıo keqırxsıew0 tivtevhezırYxsıew evfe ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
5. Tvnik tvehihe qı fix osoıyw xiglrırYw tvniÍıFvsw ev ırwxeıezıqs hevfyw zwehe exıyroxi xıroıs ıxeqtã2
6. Tvnixews wyhYxэıi }ve ryhikıqs tezsrэ oiıeırэ heırэ2
7. Oıiozıire qihÍıeke tvıoeırksw }texrksw xzvxırıqs tvni qsrYw2 Reyhsoxi xıo qihÍıeke0 tvni oyvısw fyw xzvxıreqe0 xıroe qyw zevÍxyw fiı Åowezıqs wverkxyw2 Osqtıioxi xıioreqı ke fFxı netinkami.
8. RsvYhe qı kzirk ı wãı}ɔ s tvsfıiqэ0 kive tvizvÍoxi zevÍxyw2
9. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo texeıtswi2
10. Tvnixewew rixıroe ıqsrxezıqyn ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
11. Tvnixewew rixıroe ırwxeıezıqyn xıwıxeı ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
12. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo ıyfswi2
13. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo wırsıi2
14. Îzıiwxyzs wzsvıw xyvı FXı teıeıosqew reyhsıerx kverhırrẽ2 Wyvikyıysoxi iıioxvsw jeihs ıık ı xeıt0 oeh ıw fFxэ ıkiwırw yÍ kverhırrẽ2
15. Reyhsoxi xıo xsoıew ji q tyxiw0 oyvэ keıe zexeıw rizıvkıe ryvsh}xsw2
16. Zwys q ix ıkjeıo}oxi ryvsh}xã tıoxskveqsı qeÍıeywã weykswexwıyqã xevt kzıiwxyzs ıv etkzıiɔeqs sfıioxs2 QeÍıeywıs weykswexwıyqs riteıw}qew keı wãz}ksx keıwã2
17. Eyxsqsfıms ji q tyxY wy etweyky2 Reyhsoxi xıo kıys wıq fsıy teÍ}qYxew ji q tyxiw2 Leıskirırrw ji q tyxYw jefeı ıoeıwxe2 Tvnik oiwheqı0 teıeyoxi osı exzYw2

Pobrano z mamadecor.pl

18. Ni etweykrw wxroew }ve wohÈw evfe wyhyÍÈw0 teoiwoxi rihiwerx reyhsheq xo ryswxexyw exxroers ew oi eqew he 2
19. Ízsiwsw kexrw wy rioi e qew kzsiwsw hshew ,PIH-2 Rikqsrxysoxi keqrss0 riw hshek e teÍiwx eow2 Riqivoxi zerhirí2 Ze}oxi reyhsheq hvYkrà kyswxÈ zirox wxtvh ohÍ xvtroÍ v tjszroÍ reyhsqs2
20. Tvixewi hikxew }hyww weykrow2 Ni kzsiwxyzew riwyrkxe0 teoiwoxi }hÍ weykroÍ2
21. Ià ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe fi etweykrw erhrroew ,Íiqrqew-tvyrkxew tvi qixeerYw kzsiwxyzs hexiw2 Tvzejsqew Íiqrqew
22. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe zv hzkyfe s~segxe evfe wyxotvrxe s~segxe2 Íiqrqew rYve fFxrew2
23. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre efer Íiqsw xeqtsw qexrqew ,qeÍiwrw0 ri 94 zsÍ-2 Íiqrqew rYve fFxrew2
24. Neapsaugotas.
25. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 94 qq2 texiorqs2
26. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 56 qq2 texiorqs2
27. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 609 qq2 texiorqs2
28. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 5 qq2 texiorqs2
29. Etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
30. Zwkoe etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
31. Neapsaugotas.
32. Etweyksxew rys wxexqire ovirxerÍ zerhirw ek texiorqs2
33. Etweyksxew rys zerhirw ek0 oyvrÍ ovxqs hthÍeywew oeq tew }ve 59à0 texiorqs2
34. Apsaugotas nuo lietaus.
35. Etweyksxew rys zerhirw tywÍ2
36. Etweyksxew rys zerhirw eyyokÍ2
37. Etweyksxew rys wxtvrÍ zerhirw eyyokÍ2
38. Etweyksxew rys eoirs qivorqs2
39. Etweyksxew rys qivorqs xeq xoveq eoyr2
40. Tvixewew rixyv fFx yÍhirkeqew kyqà s~sysero qihÍeke2
41. HYqiwrs0 ijioxvsw wqFks tezsyw2
42. RiÍFvYoxi xiwe qkziwsw kexrr2